



# nowiny

## NASZEJ GMINY

BEZPŁATNY KWARTALNIK GMINY TUROŚĆ KOŚCIELNA

ISSN: 2299 - 1972



*Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia pragniemy życzyć spokojnych, bez codziennego pośpiechu i niepokoju Świąt. Dni, które wypełnią rodzinne domy zapachem choinki, a serca pokojem i wzajemną życzliwością.*

*Niech ten szczególny czas będzie źródłem pogody ducha i dobrej energii, a 2018 rok niech będzie czasem spełnionych marzeń, wiary i niegasnącej nadziei*

***Sławomir Kowalewicz***  
Przewodniczący Rady Gminy Turośl Kościelna

*życzą*

***Grzegorz Jakuć***  
Wójt Gminy Turośl Kościelna

## W NUMERZE

- str. 4-5 Gminne inwestycje
- str. 6 Finanse gminy
- str. 7 Wywóz odpadów
- str. 8-9 Wydarzenia kulturalne
- str. 10 W oświacie
- str. 11 Życzenia świąteczne
- str. 12 Spotkanie opłatkowe

### Wydawca:

Gminny Ośrodek Kultury  
w Turośni Kościelnej

### Adres wydawcy:

ul. Białostocka 5  
18-106 Turośń Kościelna  
tel. 85 715 80 16  
www.turosnkoscielna.pl

### Redaktor Naczelna:

Magdalena Wysocka  
m.wysocka@gok.turosnkoscielna.pl

### Skład i druk:



ul. Bema 11, 15-369 Białystok

### Nakład:

1.200 egzemplarzy

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i adiustacji nadesłanych tekstów. Przedruki i wykorzystywanie opublikowanych materiałów mogą się odbywać wyłącznie za zgodą redakcji.

### Świąteczne słowa od Redakcji

## Życzymy Wam...

**Drodzy Czytelnicy! Co roku, pisząc życzenia mamy coraz większy dylemat. Zmieniają się bowiem potrzeby, przychodzą nowe wyzwania.**

**Jednak niezmiennie na zimę, na święta i na każdy dzień, z serca życzymy Wam niewyczerpanych pokładów energii, uśmiechu, radzenia sobie z kłopotami i kłopotnikami, decyzjami odkładanymi „na jutro”.**

**Życzymy przyjaźni i wsparcia od najbliższych. Tylko dobrych słów łagodzących wątpliwość, dodających siły i otuchy.**

**Życzymy, abyście otrzymali to, czego sobie naprawdę życycie, co sprawi, że Wasze życie stanie się lepsze i piękniejsze.**

**A przede wszystkim życzymy, aby wszystkim mieszkańcom Gminy Turośń Kościelna żyło się jak najlepiej. Wesołych Świąt i szczęśliwego Nowego 2018 Roku!**

Bożena Bieryło  
Magdalena Wysocka

Informacje z październikowej i listopadowej sesji Rady Gminy

# Podsumowania i prognozy

**Dyskusja nad tematem bezpieczeństwa zdominowała październikową sesję Rady Gminy w Turośni Kościelnej. Natomiast sesja w listopadzie to głównie interpelacje radnych. Pytano m.in. o przebieg zebrania wiejskiego w Turośni Kościelnej, o przyszłoroczne prognozy opłat za zużycie wody, o modernizację oczyszczalni ścieków w Turośni Kościelnej. Ale po kolei...**

W XXVII sesji, która odbyła się 26 października, oprócz pełnego składu radnych (15 osób), przedstawiciele gminy, sołtysów i dyrektorów szkół, uczestniczyli zaproszeni goście m.in.: ppłk Grzegorz Konopko, dr hab. n. med. Dorota Rożkiewicz z Uniwersytetu w Białymstoku i Zbigniew Kiertowicz, dyrektor Oddziału Banku Ochrony Środowiska w Białymstoku.

### Zaproszenie do wojska

„Zawsze gotowi, zawsze blisko” i zgodnie z tą maksymą będzie działał najmłodszy rodzaj sił zbrojnych – Wojska Obrony Terytorialnej. Konceptję obrony terytorialnej z uwzględnieniem jej zadań i struktur, przybliżył podczas sesji ppłk Grzegorz Konopko, komendant WKU w Białymstoku, który jednocześnie zachęcał młode osoby do wstąpienia w szeregi powstającej jednostki. Misją, a zarazem jednym z priorytetowych zadań WOT będzie prowadzenie działań militarnych we współdziałaniu z wojskami operacyjnymi oraz ochrona ludności przed skutkami klęsk żywiołowych i ich likwidacja. Wojskowi mają nadzieję, że zainteresowanie taką służbą zwiększą gratyfikacje finansowe. Do licznych warunków, które muszą spełniać kandydaci należą m.in. wiek tj. ukończone 18 lat oraz orzeczona zdolność fizyczna i psychiczna do pełnienia czynnej służby wojskowej. Jak zaznaczył komendant, więcej informacji udziela WKU w Białymstoku.

### Coraz bezpieczniej

Ocena stanu bezpieczeństwa publicznego gminy Turośń Kościelna w roku 2017 była kolejnym z poruszanych tematów. Punkt rozpoczął się od prośby wójta skierowanej do mł. insp. Łukasza Głowackiego, komenda Komisariatu Policji w Łapach: Inwestycja prowadzona na drodze wojewódzkiej 678 oraz planowana inwestycja na drodze 682, z jednej strony cieszy mieszkańców, a z drugiej bardzo utrudnia życie. Każdego dnia dochodzi do zdarzeń. Monitujemy i prosimy, aby się nad tym pochylić.

Po wysłuchaniu sprawozdania z działalności służb mundurowych w 2017 r. przyszedł czas na dyskusję. Z analizy obszernego dokumentu „Stan bezpieczeństwa na terenie gminy Turośń Kościelna w roku 2017” wynika, iż w obszarze działania Komisariatu Policji w Łapach, gmina Turośń Kościelna jest jedną z bezpieczniejszych. Do najbardziej zagrożonych przestępczością obszarów należy Niewodnica Kościelna, Niewodnica Korycka oraz osiedla domów jednorodzinnych w Zalesianach i Markowszczyźnie. Komendant zwrócił uwagę na szeroko rozumiane oszustwo metodą na tzw. „wnuczka” i związane z nim modyfikacje działań sprawców. Z przedsta-

wionej statystyki wynika, że zwiększyła się liczba przestępstw i wykroczeń przeciwko mieniu. Inną dość znaczną kategorią zgłoszeń do łapskiego komisariatu są różnego rodzaju sprawy związane z działalnością w Internecie, np.: oszustwa w transakcjach handlowych (zakupy przez Internet) czy wyłudzenia danych. Natomiast niewielka różnica w porównaniu z 2016 r. występuje w liczbie kierowców, którzy wsiedli za kierownicę po alkoholu (2016 r. – 13 osób, 2017 r. – 14), choć niestety to ciągle plaga. Stąd pomysł na podjęcie z Komendą Ruchu Drogowego w Białymstoku wspólnej akcji pn. „Trzeźwy poranek”. Kategorią wymagającą sporego nakładu pracy ze strony policji są czynności związane z zaginięciem osób. Zaginięcia mają różne przyczyny. W większości dotyczą osób małoletnich i osób w podszłym wieku.

### Dzielnicy – funkcjonariusz pierwszego kontaktu

„Dzielnicy bliżej nas” – to program wdrażany przez Komendę Wojewódzką Policji w Białymstoku, który w założeniu odciąża funkcjonariuszy od typowych spraw biurowych a zwiększy pracę w rejonie służbowym. Rejon gminy Turośń Kościelna obejmuje dwóch dzielnicowych – st. asp. Mariusz Gąsowski i mł. asp. Kazimierz Twarowski. A jak znaleźć swojego dzielnicowego? Najprościej wykręcając numer telefonu: 885 997 184 lub 885 997 183. Numery dostępne są w aplikacji „Moja komenda” oraz na stronie internetowej Komendy Miejskiej w Białymstoku. Z dzielnicowym można także porozumiewać się za pomocą poczty elektronicznej.

### Droga w Zawadach

Wnioskiem o usunięcie z porządku obrad zakończyła się dyskusja o zwiększeniu wydatków o 30.000 zł na dofinansowanie wykonania dokumentacji przebudowy drogi powiatowej w Zawadach. Konieczności remontu nikt nie kwestionował, jednak górę wzięła zasada pierwszeństwa



Na zdjęciu ppłk Grzegorz Konopko, komendant WKU w Białymstoku.

naprawy i modernizacji dróg gruntowych i tam trafia pieniądze.

### XXVIII sesja Rady Gminy

Interpelacje radnych były tematem, nad którym dyskutowano najdłużej podczas XXVIII sesji Rady Gminy 23 listopada br. Pytano m.in. o przebieg zebrania wiejskiego w Turośni Kościelnej, o przyszłoroczne prognozy opłat za zużycie wody, o modernizację oczyszczalni ścieków w Turośni Kościelnej. Wnioskowano o niezwłoczne równanie dróg i poprawę nawierzchni, usunięcie awarii lamp, rozbudowę oświetlenia, a także odłowienie wałęsających się psów.

### Podatki na rok 2018

Rada Gminy przyjęła uchwały w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości, obowiązujących na terenie gminy Turośń Kościelna w 2018 r. W stosunku do 2017 r. stawki podatku zostały powiększone o wskaźnik inflacji, tj. o 2%. Podatek od nieruchomości odprowadzają osoby, które posiadają nieruchomości i grunty. Osoby fizyczne regulują płatność w czterech ratach, tj. do 15 marca, 15 czerwca, 15 września i 15 grudnia. W przypadku, gdy kwota podatku nie przekracza wysokości 100 zł, należy ją uiścić w jednej racie do 15 marca. Dla przykładu, w 2018 r. stawka podatku od budynków lub ich części mieszkalnych wyniesie 0,63 zł/m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej (2017 r. – 0,62 zł/m<sup>2</sup>). Podatek od budynków lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej zdrożeje o 37 groszy z 18,4 do 18,77 zł/m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej. Podatek rolny za ha przeliczeniowy osoby fizyczne i prawne zapłacą w wysokości 131,225 zł. Osoby fizyczne (dotyczy do 1 ha użytków rolnych) zapłacą w wysokości 262,45 zł. Nowe stawki podatku leśnego dla osób fizycznych i prawnych wyniosą 43,3532 zł za hektar lasu.

### Zmiany w budżecie

Uchwałę w sprawie zmian w budżecie podjęto jednogłośnie, m.in. zwiększeniu o kwotę 2.775 zł uległa dotacja na realizację zasiłków okresowych i 2.569 zł zasiłków stałych. W dziale Gospodarka Komunalna i Ochrona Środowiska dokonano zwiększenia po stronie dochodów i wydatków o kwotę 160 zł na rozpoczęcie realizacji projektu finansowanego z WFOŚiGW (wartość projektu, to ok. 34 tys. zł). W związku z realizacją inwestycji odnawialnych źródeł energii na paragrafach dokonano przesunięcia w kwocie 4.147 zł. Kolejną pozycją zmian było zmniejszenie o 35.920 zł kwoty w planie wydatków odnoszących się do pozycji „kary i odszkodowania”.

### Pozostałe tematy

Jednogłośnie Rada Gminy przyjęła uchwałę zmieniającą uchwałę w sprawie przyjęcia „Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Turośń Kościelna”. Jako JST jesteśmy zobligowani do stosowania uaktualnionych aktów normatywnych, jakim w tym zakresie są Rozporządzenia Ministra Ochrony Środowiska. Przepisy szczegółowe obligują gminę do nanoszenia korekt i zmian. Dotyczy to m.in. ujednoczenia



Radni i sołtysi podczas obrad XXVII sesji Rady Gminy Turośń Kościelna.

sposobu gromadzenia odpadów selektywnych – odpady biodegradowalne, który w skorygowanej wersji będzie obowiązywał naszą gminę od 1 stycznia 2019 r.

„Program współpracy gminy Turośń Kościelna z organizacjami pozarządowymi oraz z podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego w 2018 r.”, a także „Program Ochrony Środowiska dla gminy Turośń Kościelna na lata 2017-2020 z perspektywą na lata 2021-2024” Rada Gminy przyjęła przez jednogłośnie głosowanie.

– Według wstępnej listy rankingowej (drogi gminne) wniosków o dofinansowanie w ramach Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej

Infrastruktury Drogowej na lata 2016-2019, na dwunastym miejscu zakwalifikował się projekt Przebudowa drogi gminnej nr 106694B Pomigacze-Lubejki wraz z drogą gminną nr 106666B w m. Pomigacze, w związku z tym nasze szanse w otrzymaniu dofinansowania są bardzo wysokie – prognozował wójt.

*Treść uchwał podjętych na XXVII i XXVIII sesji Rady Gminy Turośń Kościelna zamieszczona jest na stronie Biuletynu Informacji Publicznej gminy Turośń Kościelna*

Bożena Bieryło  
Fot. Marcin Rybnik

## Zebranie w Turośni Kościelnej

# Tym żyje wieś

Nad wyraz spokojne było niedzielne (19 listopada) zebranie wiejskie mieszkańców Turośni Kościelnej, na które stawili się ponad siedemdziesięciu mieszkańców dwóch sołectw. I chociaż nie obeszło się bez wymiany zdań, a nawet kąśliwych uwag, to jednak dyskutowano merytorycznie.

Problemy wsi, nowe plany i zamierzenia, a także rozmowy na temat przebiegu nowych granic sołectw Turośń Kościelna I i Turośń Kościelna II były głównym powodem zwołanego zebrania. Ale też nie jedynym. To właśnie poprawa bezpieczeństwa na ul. Białostockiej (od skrzyżowania w stronę Iwanówki), regulacja przepustu przy oczyszczalni, wyrównanie nawierzchni drogi (ul. Strażacka), oznakowanie lub poprawienie progów zwalniających przy szkole, budowa ciągów pieszych wzdłuż drogi prowadzącej na cmentarz, okazały się najbardziej palącymi tematami dotyczącymi wsi. W trakcie zebrania wysłuchano wypowiedzi Grzegorza Jakucia – wójta gminy, radnej Beaty Dryl i sołtysa Stanisława Konopko. Wójt przedstawił zarys planów inwestycyjnych na najbliższe miesiące i lata. Na liście projektów znalazły się m.in. te związane z budową kanalizacji sanitarnej w Nie-

wodnicach i modernizacja oczyszczalni ścieków w Turośni Kościelnej. Ważne miejsce, co podkreślał Grzegorz Jakuc, zajmują inwestycje związane z poprawą infrastruktury drogowej oraz budową chodników. W wypowiedzi wójta znalazły się również informacje związane z odnawialnymi źródłami energii. Zakończył się etap przygotowawczy a ruszył montaż pomp ciepła. Odnawialne źródła energii to projekt, na który gmina już otrzymała dofinansowanie. W dalszej kolejności będą montowane kolektory słoneczne i zestawy fotowoltaiczne. Dość szeroko omawiano problemy związane z modernizacją remizy. To obecnie bardzo popularny i szeroko dyskutowany temat, ważny nie tylko z punktu widzenia strażaków.

– Zawsze trzeba mieć na uwadze dobro mieszkańców. Obiekt wybudowano w czynie społecznym więc mieszkańcy mają prawo go użytkować – można było usłyszeć na zebraniu.

Przekazanie budynku, będącego własnością OSP na rzecz gminy, nie jest dla strażaków prostą decyzją. Jest jednak jednym z warunków jaki zarządowi OSP postawili radni, aby doszło do pełnej modernizacji obiektu.

Bożena Bieryło

Przebudowa drogi w Niewodnicy Kościelnej

# Nowa cieszy mieszkańców

**W grudniu br. zakończyły się prace związane z przebudową drogi powiatowej nr 1543 B na odcinku od ul. Łąkowej do cmentarza w Niewodnicy Kościelnej (ul. Kościelna).**

W ramach długo wyczekiwanej inwestycji powstała droga o nawierzchni asfaltowej o długości ok. 700 m, zjazdy, ciągi pieszojezdne, chodniki, parkingi, kanalizacja deszczowa oraz droga w kierunku cmentarza dla konduktów pogrzebowych. Wartość całości inwestycji wyniosła ok. 2,5 mln zł. Zgodnie z wypracowaną zasadą kwota ta zostanie sfinansowana wspólnie z Powiatem Białostockim w proporcji 50/50. Wykonana droga wraz z chodnikami podniesie poziom bezpieczeństwa i usprawni funkcjonowanie mieszkańców gminy i powiatu.

opracował Krzysztof Dudziński

Fot. Marek Klepacki



Widok na drogę od strony szkoły w Niewodnicy Kościelnej.

Termomodernizacja remizy

## Będzie odnowiona



Projekt wizualizacji wnętrza remizy po renowacji.

Podczas kolejnego nadzwyczajnego zebrania 12 grudnia br. członkowie OSP Turośń Kościelna większością głosów zdecydowali, iż własność budynku i gruntu zostanie przeniesiona na rzecz gminy. Na potrzeby Ochotniczej Straży Pożarnej pozostanie część garażowa i socjalna.

Prace związane z termomodernizacją budynku zostaną wykonane przy dofinansowaniu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020 w kwocie 496.464,09 zł. Pozostałe roboty związane z przywróceniem funkcjonalności użytkowej obiektu zostaną sfinansowane z budżetu

gminy. W ramach zadania zostanie wykonana modernizacja systemu oświetlenia wewnętrznego, instalacja do odzysku ciepła z systemu wentylacyjnego oraz podłączenie pierwszego piętra do instalacji centralnego ogrzewania opartego na pompie ciepła. W ramach tego zadania planuje się także przeprowadzenie remontu sali głównej oraz sanitariatów, część pomieszczeń zostanie zaadoptowana na potrzeby Gminnego Ośrodka Kultury. Wartość wszystkich prac wyniesie ok. 2 mln zł.

opracował Krzysztof Dudziński

Fot. archiwum gminy

Zimowe utrzymanie dróg

## Jesteśmy gotowi

– Śniegu za oknem jeszcze nie widać, ale jesteśmy w pełni przygotowani do zimy – zapewnia Marek Klepacki, kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej. Do walki ze śniegiem i lodem na drogach gminnych w gotowości są dwa ciągniki z pługami odśnieżającymi oraz posypywarka. Zgromadziliśmy także ok. 10 ton piachosoli.

W pierwszej kolejności pługi i piaskarki pojawią się na drogach wylotowych oraz dojazdach do szkół i instytucji. Pozostałe drogi wewnętrzne w zależności od intensywności użytkowania będą obsługiwane w miarę możliwości technicznych. Zgłoszenia od mieszkańców dotyczące odśnieżania w ramach akcji „Zima”, przyjmowane będą pod tel. 607 567 905 lub 85 715 80 00.

Bożena Bieryło

Fot. Marek Klepacki



Inwestycje na drogach wojewódzkich

## Przebudowa na 20 km

– Długo oczekiwana droga wreszcie staje się faktem – mówi Grzegorz Jakuć, wójt gminy Turośń Kościelna. Dobra droga oznacza większą swobodę ruchu, wzrost bezpieczeństwa i ograniczenie liczby wypadków. To także wzrost atrakcyjności gminy oraz obszarów przyległych.

Przebudowa drogi wojewódzkiej Nr 678 na odcinku od Horodnian do skrzyżowania z drogą wojewódzką nr 682 w Markowszczyźnie trwa od kwietnia. Inwestor, Podlaski Zarząd Dróg Wojewódzkich w Białymstoku realizuje inwestycję w formule „zaprojektuj i wybuduj”. Wykonawca robót to firma Budimex SA. To właśnie za kwotę 116.850.000 zł powstaną dwa pasy ruchu w każdą stronę, chodniki i ścieżki rowerowe. Przebudowie ulegną obiekty inżynierskie i sieci w obrębie pasa drogowego. Planowany okres zakończenia robót – sierpień 2018 r.

Od listopada trwa natomiast przebudowa drogi wojewódzkiej 682 na odcinku Markowszczyzna – Łapy. To odcinek o długości 14,07 km. W ramach inwestycji powstaną obwodnice Uhowa, Turośni Dolnej i Markowszczyzny. Wzdłuż dwupasmowej jezdni zaplanowano ścieżkę rowerową. Koszt przebudowy to ponad 201 mln zł, z czego ok. 171 mln zł pochodzi z Programu Operacyjnego Polska Wschodnia 2014-2020. Ten etap realizuje konsorcjum firm: Lider – Unibep S.A., partnerzy konsorcjum: Trakcja PRKiI, AB „Kau-



Symboliczne wbicie łopaty pod przebudowę DW 682. Na zdjęciu od lewej: Urszula Jabłońska – burmistrz Łap, Grzegorz Jakuć – wójt Gminy Turośń Kościelna, Jerzy Leszczyński – Marszałek Województwa Podlaskiego i ks. Krzysztof Jurczak – proboszcz Parafii w Dziekan Dekanatu Łapskiego.

no Tiltai”, Budrex-Kobi Sp. zo.o. Zakończenie inwestycji zaplanowano na czerwiec 2019 r.

opracował Krzysztof Dudziński  
Fot. Wojciech Oksztol, Wrota Podlasia

Trwa realizacja inwestycji ekologicznych

## Prąd ze słońca i ciepło z ziemi

Pompy ciepła, kolektory słoneczne, czy panele fotowoltaiczne, to inwestycje z których już niedługo będą mogli korzystać właściciele domów jednorodzinnych z terenu gminy. Pompy ciepła ogrzeją nasze domy, instalacja fotowoltaiczna pozwoli wyprodukować z energii słonecznej prąd, solary sprawią, że będziemy mieli ciepłą wodę.

A skoro o tym mowa, to właśnie dobiega końca pierwszy etap projektu „Modernizacja indywidualnych źródeł energii cieplnej lub elektrycznej w Gminie Turośń Kościelna” – montaż pomp ciepła. Zakres prac jest dość znaczny, od wykonania ziemnych odwiertów po montaż źródeł ciepła, aż w 38 gospodarstwach domowych. Wykonawca robót, to firma Optima Polska. Równolegle trwa montaż zestawów solarnych i wg harmonogramu do końca roku ma być zainstalowanych 33 solarów. Pozostała ilość, tj. 242

zestawów, będzie montowana w 2018 r. Całość inwestycji wraz z ogniwami fotowoltaicznymi, na które złożono 59 wniosków powinna zakończyć się w czerwcu 2018 r.

Instalacje do pozyskiwania energii ze źródeł odnawialnych, to obecnie relatywnie dość drogie inwestycje. Można przyjąć, że w kwestii ochrony środowiska, to jedno z najlepszych rozwiązań. Nie bez znaczenie jest też kwestia ekonomiczna. Dlatego warto docenić fakt, iż gminie udało się uzyskać na ten cel dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego w niebagatelnej kwocie ok. 6 mln zł. Zgodnie z zawartą umową całość projektu w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Białostockiego Obszaru Funkcjonalnego zamyka się w kwocie ok. 7.770.000 zł.

opracował Krzysztof Dudziński  
Fot. Krzysztof Dudziński

Utrzymanie dróg gruntowych

## Woda niszczy

Tegoroczną pogodę można określić jednym słowem – deszcz. Słońca było jak na lekarstwo, a jak wiadomo deszczowa i mglista aura nie napawa optymizmem. Po ostatnich opadach deszczu, ale nie tylko, po gminnych drogach gruntowych jeździ się z utrudnieniem. Wiele z nich wymaga pilnej reakcji. Pomimo, że prace naprawcze trwają przez cały rok, to na apele mieszkańców Referat Gospodarki Komunalnej reaguje najszybciej jak to tylko możliwe.

– Wiadomo, że niektórym drogom wystarczy „puszczenie” równarki, ale są i takie, którym

potrzebne jest dosypanie tłucznia lub kruszywa – podkreśla Marek Klepacki, kierownik Referatu. – Przy tym wszystkim należy wziąć pod uwagę, by stosowane rozwiązania i kolejność podejmowanych prac uwzględniały charakter danej drogi i jej znaczenie w układzie komunikacyjnym gminy. Niestety, obecny jesienno-zimowy sezon nie sprzyja gruntownym naprawom, dlatego w tym okresie wykonywane będą tylko naprawy doraźne.

Bożena Bieryło  
Fot. Marek Klepacki

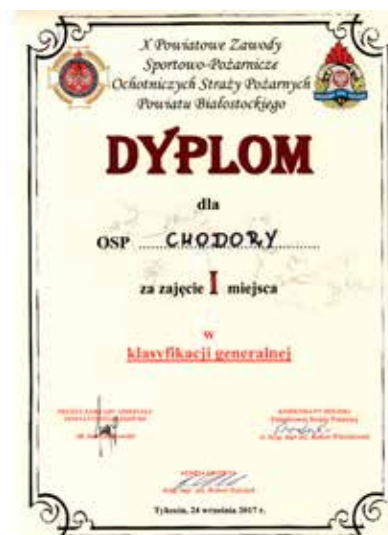
X Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze OSP

## Mamy złoto

I miejsce zajęła Ochotnicza Straż Pożarna z Chodor, która będzie reprezentować powiat białostocki na Wojewódzkich Zawodach Sportowo-Pożarniczych w 2018 r. To w klasyfikacji generalnej drużyn męskich. Zaś kobieca drużyna pożarnicza z OSP Iwanówka zajęła VI miejsce w klasyfikacji generalnej drużyn kobiecych.

24 września 2017 r. na stadionie w Tykocinie odbyły się X Powiatowe Zawody Sportowo – Pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych powiatu białostockiego, w których udział wzięło 16 drużyn (w tym 6 kobiecych drużyn pożarniczych). Komisję sędziowską spośród funkcjonariuszy i pracowników Państwowej Straży Pożarnej powołał Komendant Miejski PSP w Białymstoku, a sędzią głównym był bryg. Robert Dzierżek. Zawody rozegrano w dwóch konkurencjach: sztafeta pożarnicza 7x50 m z przeszkodami oraz ćwiczenie bojowe.

Paweł Kondracki



Naszą Gminę reprezentowały dwie drużyny: męska z OSP Chodory i kobieca z OSP Iwanówka.

# Priorytetem oświata

**Wójt Gminy zarządzeniem z 15 listopada przedstawił Regionalnej Izbie Obrachunkowej i Radzie Gminy projekt budżetu na 2018 r. wraz z Wieloletnią Prognozą Finansową.**

Dochody budżetu zostały zaplanowane na kwotę 34.296.092 zł, a wydatki na kwotę 38.902.956 zł. Głównym czynnikiem decydującym o wyborze zadań inwestycyjnych są środki zewnętrzne z aplikacji 2014-2020 i budżetu państwa. Priorytetem w zakresie planowania wydatków bieżących było wykonanie ustawowych zadań oświatowych, zapewnienie prawidłowego funkcjonowania obiektów i urządzeń gminnej infrastruktury technicznej, społecznej oraz zaspokojenie bieżących potrzeb mieszkańców. Wydatki bieżące ustalono przy generalnym założeniu utrzymania co najmniej dotychczasowego zakresu i poziomu usług publicznych świadczonych przez gminę na rzecz mieszkańców.

Zadłużenie na koniec 2018 r. wynosić będzie 5.824.802 zł, co stanowi 16,98% planowanych dochodów. Wskaźnik spłaty zadłużenia wyniesie 1,95% przy dopuszczalnym poziomie 11,42%. Planowane dochody bieżące są wyższe od planowanych wydatków bieżących o 1.573.136 zł.

**Ryszarda Wojszel**

## Struktura wydatków bieżących (22.963.722 zł)

Oświata i edukacyjna opieka wychowawcza	8.574.606 zł	37,34%
Pomoc rodzinie i opieka społeczna	7.902.595 zł	34,41%
Urząd gminy, USC, rada gminy, diety i inkaso softysów	2.861.204 zł	12,46%
Bieżące utrzymanie dróg, gospodarka komunalna, odbiór odpadów komunalnych oraz oświetlenie uliczne	2.514.843 zł	10,95%
Pozostałe zadania bieżące	1.110.474 zł	4,84%

**Zadania inwestycyjne wraz z rezerwą celową na zadania inwestycyjne to kwota 15.939.234 zł, która stanowi 40,97 % budżetu, w tym:**

1	Rozbudowa sieci wodociągowych i kanalizacyjnych na terenie gminy	310 962,00
2	Budowa kanalizacji sanitarnej w Niewodnicy Koryckiej i Kościelnej	249 028,00
3	Modernizacja indywidualnych źródeł energii cieplnej i elektrycznej w Gminie Turośń Kościelna	4 189 047,00
4	Montaż odnawialnych źródeł energii na obiektach użyteczności publicznej w Gminie Turośń Kościelna	1 204 908,00
5	Przebudowa i rozbudowa drogi powiatowej Nr 1543B, od cmentarza w kierunku granicy z gminą Choroszcz - Etap I (gmina Turośń Kościelna)	1 000 000,00
6	Przebudowa drogi gminnej Nr 106654B Pomigacze- Lubejki wraz z drogą gminną nr 106666B w m. Pomigacze	3 890 000,00
7	Budowa wiat przystankowych	5 000,00
8	Zakup samochodu strażackiego dla OSP Chodory	100 000,00
9	Rezerwa na inwestycje i zakupy inwestycyjne	30 000,00
10	Zakup zmywarki do kuchni w Zespole Szkół w Turośni Kościelnej	6 000,00
11	Modernizacja oczyszczalni w Turośni Kościelnej oraz budowa studni w Baciutach	3 508 600,00
12	Rozbudowa oświetlenia na terenie gminy Turośń Kościelna	80 000,00
13	Termomodernizacja budynku świetlicy wiejskiej w Turośni Kościelnej	885 688,00
14	Budowa terenów rekreacyjnych na terenie gminy Turośń Kościelna	60 000,00
15	Zagospodarowanie działek gminnych na cele sportowo - turystyczne	420 001,00

# Harmonogram odbioru odpadów komunalnych w roku 2018

## - nieruchomości zamieszkałe i niezamieszkałe

Baciuły, Baciuły Stacja, Baciuły Kolonia, Dobrowoda, Zawady, Topilec, Topilec Kolonia	
Zmieszane	Segregowane
4. I, 1. II, 1. III, 5. IV, 10. V, 7 i 21. VI, 5 i 19. VII, 9 i 24. VIII, 6. IX, 4. X, 8. XI, 6. XII	2. I, 1. II, 1. III, 3. IV, 7. V, 1. VI, 2. VII, 1. VIII, 3. IX, 1. X, 5. XI, 3. XII
<b>Gabaryty</b>	9. III i 1. X

Iwanówka, Pomigacze, Juraszki, Lubejki, Czaczki Małe, Czaczki Wielkie, Chodory,	
Zmieszane	Segregowane
15. I, 19. II, 19. III, 16. IV, 14. V, 11 i 25. VI, 9 i 23. VII, 13 i 27. VIII, 17. IX, 15. X, 12. XI, 10. XII	8. I, 7. II, 7. III, 9. IV, 11. V, 7. VI, 6. VII, 7. VIII, 7. IX, 5. X, 9. XI, 7. XII
<b>Gabaryty</b>	21. III i 5. X

Niewodnica Kościelna	
Zmieszane	Segregowane
9. I, 12. II, 12. III, 9. IV, 7. V, 4 i 18. VI, 2 i 16. VII, 6 i 20. VIII, 10. IX, 8. X, 5. XI, 3. XII	3. I, 2. II, 2. III, 4. IV, 8. V, 4. VI, 3. VII, 2. VIII, 4. IX, 2. X, 6. XI, 4. XII
<b>Gabaryty</b>	16. III i 2. X

Turośń Dolna, Bojary, Stoczki, Piećki, Dołki, Borowskie: Żaki, Wypychy, Olki, Cibory, Gziki, Michały, Skórki	
Zmieszane	Segregowane
16. I, 20. II, 20. III, 17. IV, 15. V, 12 i 26. VI, 10 i 24. VII, 14 i 28. VIII, 24. IX, 22. X, 19. XI, 17. XII	9. I, 8. II, 8. III, 10. IV, 14. V, 8. VI, 9. VII, 8. VIII, 10. IX, 8. X, 12. XI, 10. XII
<b>Gabaryty</b>	23. III i 12. X

Niewodnica Korycka, Trypucie	
Zmieszane	Segregowane
10. I, 13. II, 13. III, 10. IV, 8. V, 5 i 19. VI, 3 i 17. VII, 7 i 21. VIII, 11. IX, 9. X, 6. XI, 4. XII	4. I, 5. II, 5. III, 5. IV, 9. V, 5. VI, 4. VII, 3. VIII, 5. IX, 3. X, 7. XI, 5. XII
<b>Gabaryty</b>	19. III i 3. X

Turośń Kościelna	
Zmieszane	Segregowane
18. I, 15. II, 15. III, 12. IV, 17. V, 8 i 22. VI, 6 i 20. VII, 3 i 17. VIII, 13. IX, 11. X, 9. XI, 7. XII	10. I, 9. II, 9. III, 11. IV, 15. V, 11. VI, 10. VII, 9. VIII, 11. IX, 9. X, 13. XI, 11. XII
<b>Gabaryty</b>	26. III i 19. X

Markowszczyzna, Zalesiany, Niecki, Barszczówka, Tołcze	
Zmieszane	Segregowane
11. I, 14. II, 14. III, 11. IV, 9. V, 6 i 20. VI, 4 i 18. VII, 8 i 22. VIII, 12. IX, 10. X, 7. XI, 5. XII	5. I, 6. II, 6. III, 6. IV, 10. V, 6. VI, 5. VII, 6. VIII, 6. IX, 4. X, 8. XI, 6. XII
<b>Gabaryty</b>	20. III i 4. X

- Prosimy o wystawienie pojemników lub worków przed posesję do godz. 6:00 rano w wyznaczonym dniu odbioru.

- W przypadku awarii sprzętu oraz innych zdarzeń losowych odbiór odpadów nastąpi w kolejnym dniu roboczym.

- Odpady zielone, chemikalia, odpady budowlane (do 300 kg) należy dostarczać bezpośrednio do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK) w miejscowości Trypucie (baza byłego SKR) w każdą sobotę w godz. 7.00-13.00.

opracowała Anna Czech

# To już 99 lat wolności

**11 listopada odbyły się uroczystości upamiętnienia kolejnej, tym razem już 99. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości po 123 latach niewoli. Obchody zainaugurowała uroczysta msza św. w intencji Ojczyzny odprawiona przez ks. proboszcza Andrzeja Sadowskiego w kościele parafialnym pw. św. Antoniego Padewskiego w Niewodnicy Kościelnej.**

Po mszy uczestnicy obchodów udali się pod pomnik „Ku czci poległych w obronie Ojczyzny 1918-1920”, by złożyć kwiaty i zapalić znicze. Samorządowcy, służby mundurowe, a także organizacje pozarządowe reprezentowali: Grzegorz Jakuc – wójt gminy Turośń Kościelna, Sławomir



Przybyłe delegacje złożyły kwiaty pod pomnikiem „Ku czci poległych w obronie Ojczyzny 1918-1920”. Na zdjęciu Grzegorz Jakuc – wójt gminy i Sławomir Kowalewicz – przewodniczący Rady Gminy.

Kowalewicz – przewodniczący Rady Gminy Turośń Kościelna, kpt. Tomasz Królewski – przedstawiciel gen. bryg. Sławomira Owczarka oraz przedstawiciel dowódcy płk. dyplomowanego Marcina Frączka, bryg. Robert Dzierżek – dowódca JRG w Łapach, mł. insp. Łukasz Głowacki – komendant Komisariatu Policji w Łapach, druh Szymon Kondracki – prezes gminnego zarządu OSP, dr Waldemar Wilczewski – przedstawiciel Instytutu Pamięi Narodowej Oddziału w Białymstoku, Robert Jurczak – prezes Fundacji Legion Wschodni, Zdzisław Narel – prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Niewodnicy. Oświatę w gminie reprezentowali dyrektorzy: Ewa Chraubołowska – Zespołu Szkół w Turośni Kościelnej, Anna Łupińska – Szkoły Podstawowej w Tołczach, Barbara Oniśko – Szkoły Podstawowej w Turośni Dolnej, Marek Danilewicz – Niepublicznej Szkoły Podstawowej w Niewodnicy Kościelnej oraz Nina Muszyńska – Niepublicznego Przedszkola w Niewodnicy Kościelnej. Kwiaty złożyli również harcerze 37. Pożarniczej Drużyny Harcerskiej reprezentowani przez druh. Joannę Kondzior.

– „Boże, coś Polskę przez tak liczne wieki” – słowami pieśni religijnej zwrócił się do mieszkańców Grzegorz Jakuc, nawiązując do tak ważnej dla Polaków daty 11 listopada 1918 roku. – Naszym obowiązkiem jest oddać hołd poległym za Ojczyznę. Winniśmy pamiętać, iż Polska mogłaby nigdy nie odzyskać niepodległości, gdyby nie niezłomność m.in. Józefa Piłsudskiego, Romana Dmowskiego. To o nich możemy mówić



Jak co roku rangę uroczystości podniosły poczty sztandarowe.

w kontekście odzyskania niepodległości przez nasz kraj. Ale, winniśmy pamięć i tym, którzy z zaborcą walczyli poprzez sztukę. Muzycy, pisarze, poeci zagrzewali naród do walki i starali się podnosić Polaków na duchu. Ignacy Jan Paderewski był jednym z tych, którzy muzyką rozpalali płomień niepodległości w sercach rodaków. I to na tyle skutecznie, że po 123 latach niewoli przyszła upragniona wolność, a Polska znów wróciła na mapę Europy.

– Dzisiejsza uroczystość wpisuje się w wieloletni rządowy program „Niepodległa” na lata 2017-2021, który ma na celu zachęcić Polaków do angażowania się w przyszłoroczne obchody stulecia odzyskania niepodległości – dodał na zakończenie wójt, dziękując wszystkim uczestnikom święta, a w szczególności żołnierzom 18. Białostockiego Pułku Rozpoznawczego w Białymstoku i kadetom Liceum Ogólnokształcącego Centrum Szkół Mundurowych w Białymstoku.

I jak co roku zwieńczeniem uroczystości była pyszna żołnierska grochówka.

**Bożena Bieryło  
Fot. Magdalena Wysocka**

## Piknik patriotyczny w Iwanówce

# Niepodległościowe strzelanie

Gratka dla miłośników strzelectwa. Tak jednym zdaniem można określić drugi dzień obchodów Narodowego Święta Niepodległości, które tym razem odbyły się na terenie strzelnicy Fundacji Legion Wschodni w Iwanówce.

To właśnie tu, 12 listopada entuzjaści militariów mogli obejrzeć wyposażenie żołnierzy 25. Batalionu Obrony Terytorialnej w Białymstoku, a także broń krótką, karabiny, broń czarnoprochową i broń białą pochodzące z prywatnych kolekcji.

Zawody otworzył gospodarz terenu, Robert Jurczak – prezes Fundacji Legion Wschodni. Powitał współorganizatorów, gości, zawodników, grupy rekonstrukcyjne i żołnierzy 1. Podlaskiej Brygady Obrony Terytorialnej im. gen. bryg. Władysława Liniarskiego ps. „Mścisław” w Białymstoku reprezentowanej przez por. Piotra Chaberskiego oraz Patrycję Ślusarczyk z Wojskowej Komendy Uzupełnień w Białymstoku.

– Strzelectwo jest ciekawym sportem bez względu na wiek – mówił Robert Jurczak. – Jesteśmy grupą osób, których łączy wspólna pasja, upowszechniania wiedzy dotyczącej historii Wojska Polskiego, w szczególności popularyza-

cja zasad prawdy i honoru oraz podtrzymywania tradycji narodowej.

Atmosfera pikniku sprzyjała wymianie doświadczeń i podglądaniu najlepszych. A w czym? Oczywiście w strzelaniu z karabinu sportowego, gdyż zawody strzeleckie o puchar wójta gminy były głównym punktem imprezy. W kategorii indywidualnej stanęło w szranki 70 zawodników. Zarówno amatorów, jak i tych bardziej doświadczonych. Nie obyło się bez emocji, gdyż przejścia pomiędzy kolejnymi strzałami były dla niejednego uczestnika niezłą łamigłówką. O ilości punktów na tarczy decydowało wiele czynników, w tym celne oko i refleks. Pierwsze trzy miejsca należały do strzelających najtrafniej. Najlepszy z zawodników zdobył 99 punktów na 100 możliwych!

Ale, to nie jedyne atrakcje. Uwagę odwiedzających, szczególnie tych najmłodszych, przykuły pojazdy bojowe. Znaleźli się i odważni, aby pojeździć na quadach. Nieco zziębnięci mogli ogrzać się przy ognisku, skosztować grochówki i pysznych kiełbasek. A ku rozgrzaniu serc śpiewano pieśni patriotyczne.

**Bożena Bieryło  
Fot. Magdalena Wysocka**



Umiejętność koncentracji oraz równomiernego wyciskania spustu daje szansę na zwycięstwo.



Organizatorzy pikniku patriotycznego ze zwycięzcami zawodów strzeleckich o puchar wójta gminy Turośń Kościelna.





Celebrowanie każdego roku „Dnia Seniora” to już lokalna tradycja, a zarazem serdeczne podziękowania skierowane do dojrzałych i starszych mieszkańców naszej gminy.

## Dzień Seniora w Zawadach

# Aktywnie w każdym wieku

**Wiek nie jest żadną przeszkodą dla tych, którzy lubią i potrafią aktywnie spędzać czas, a przy tym doskonale się bawić. Udowodnili to już po raz kolejny seniorzy z sołectw: Baciuty, Baciuty-Stacja, Topilec, Topilec-Kolonia i Zawady, którzy w niedzielne popołudnie, 29 października br. zapelnili parkiet świetlicy w Zawadach**

Było naprawdę tłoczno. Można było potańczyć, a przede wszystkim spotkać się dawno nie widzia-

nymi sąsiadami, koleżankami i kolegami. W ten wyjątkowy wieczór Grzegorz Jakuc, wójt gminy w imieniu własnym i Rady Gminy życzył seniorom, aby nigdy nie rezygnowali z marzeń i pasji, a od najbliższych otrzymywali równie wiele miłości i ciepła jakie sami przekazują każdego dnia. W ten wyjątkowy wieczór, nie obyło się bez niespodzianek, a jedną z nich była prezentacja starych zdjęć przygotowana przez radnego Sławomira Kołodko.

Przy stołach nie było końca rozmowom, żartom i śmiechom. Zapewne świadczy to o tym, że długo wyczekiwane spotkanie było udane, a wszyscy seniorzy, którzy na moment oderwali się od rutynowych, życiowych obowiązków będą mile wspominać wspólnie spędzone chwile.

**Bożena Bieryło**  
Fot. Magdalena Wysocka

## Renowacja mogiły Antoniego Powierzy z 1874 r.

# By pamięć była żywa

Pamiętkowa mogiła Antoniego Powierzy z 1874 r., znajdująca się na cmentarzu w Turośni



Mogiła Antoniego Powierzy na cmentarzu w Turośni Kościelnej przed renowacją.

Fot. Bożena Bieryło

Kościelnej została wyremontowana. To zasługa Komitetu Społecznego „Powierza” i Grzegorza Jakucia, wójta gminy.

Bardzo pomocne okazało się wsparcie finansowe, którego udzieliły Komitetowi osoby odwiedzające groby bliskich podczas zeszłorocznych uroczystości Wszystkich Świętych. Mogiła ma ponad sto lat i zasługuje na opiekę. Z zebranej podczas kwesty kwoty 3.107,94 zł i 1 \$ przeprowadzono prace modernizacyjne i renowacyjne, m.in.: oczyszczono kamień nagrobny, wykonano betonowy podkład, granitowe słupki i ramę, wyłożono płyty chodnikowe. Dodatkowo wypiaszkowano, ocynkowano i pomalowano metalowe elementy ogrodzenia.

– Jedna kropla może znaczyć niewiele, ale gdy tych kropel nabiera się więcej, to wszystko jest do zrobienia – podsumowuje Beata Dryl, członek Komitetu. – Potrzeba tylko jednego – dobrej woli.

Organizatorzy dodają, że na tym terenie zachowana jest nasza historia i kultura. Musimy o nią dbać. Mamy więc nadzieję, że podjęta w 2016 r. inicjatywa na rzecz restauracji zabytkowych pomników nie zaginie. A efekt wspólnych wysiłków wielu osób można już podziwiać na turosieńskim cmentarzu.

**Bożena Bieryło**



Pomnik po przeprowadzeniu prac renowacyjnych.

Fot. Magdalena Wysocka

# Kwiatek dla pani

**„Praca nauczyciela jest trudna, to wielkie poświęcenie. Dlatego za ten trud wkładamy codziennie w rozwój i kształtowanie młodych osobowości – Dziękuję! Takimi słowami zwrócił się do nauczycieli Grzegorz Jakuć, wójt gminy.**

14 października przypada Dzień Edukacji Narodowej. Święto powszechnie nazywane Dniem Nauczyciela, a tak naprawdę święto wszystkich pracowników związanych z oświatą. Na tę okoliczność 13 paź-



Pracownicy edukacji uhonorowani nagrodą wójta gminy. Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów w rozwoju młodych pokoleń!



Kwartet Dworski tworzą muzycy Opery i Filharmonii Podlaskiej.

Fot. Magdalena Wysocka

dziennika Gminny Ośrodek Kultury zorganizował uroczystość w naszej gminie w świetlicy w Trypuciach. Wśród zaproszonych gości były reprezentacje pracowników oświaty wszystkich szkół i przedszkoli, dla których organem prowadzącym jest gmina. Podsumowaniu ubiegłego roku, towarzyszyły nagrody przyznane przez wójta gminy za wybitną aktywność w zakresie rozwoju i wychowania młodych pokoleń.

Również dyrektorzy szkół docenili umiejętność pracy wychowawczo-dydaktycznej. Nagrody otrzymali zarówno nauczyciele osiągający wyróżniające wyniki w pracy jak również pracownicy administracji i obsługi, bez których żadna placówka nie mogłaby funkcjonować.

Koncert w wykonaniu „Kwartetu Dworskiego”, zdedykowany pracownikom oświaty, był szczególnym podziękowaniem złożonym przez samorząd gminy.

Bożena Bieryło

## Wyjazd do Centrum Przyrodniczego w Białymstoku

# Podróż do krainy przyrody

Maluszki z Niepublicznego Przedszkola „Puchatek” w Niewodnicy Kościelnej odwiedziły Centrum Przyrodnicze im. prof. A. Myrchy W Białymstoku.

Była to bardzo pouczająca wycieczka. Dzieciaki w wieku od 3 do 6 lat z dużym zainteresowaniem oglądały i podziwiałały duże oraz małe ssaki Podlasia. Poznały rośliny chronione, charakterystyczne dla naszego regionu. Dzięki pasjonującej lekcji przedszkolaki wzbogaciły swoje wiadomości na temat roślin i zwierząt, szczególnie tych rzadko występujących, ginących i wymagających ochrony.

A wszystko to w związku z realizacją projektu edukacji ekologicznej „Puchatek eko-badacz i przyjaciel przyrody” dofinansowanego z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Białymstoku.



W pełnej zieleni sali można było spotkać zwierzęta na co dzień żyjące w naszym regionie.

Nina Muszyńska

Fot. Niepubliczne Przedszkole „Puchatek”

**Zaproszenie**

Niepubliczna Szkoła Podstawowa w Niewodnicy Kościelnej zaprasza na IX edycję Festiwalu Sztuk Bożonarodzeniowych. Prace plastyczne prosimy nadsyłać do 16 stycznia 2018 r., a zgłoszenia do konkursu wokalnego do 10 stycznia 2018 r. Finał odbędzie się 21 stycznia 2018 r. Serdecznie zapraszamy!

Szczegółowe informacje – do uzyskania w szkole.

Z cyklu świątecznych przepisów w tym numerze Monika Niewińska z Baciut poleca

# Ciasto ananasowo-kokosowe

## Biskopt

5 jajek  
3/4 szklanki mąki pszennej  
3/4 szklanki drobnego cukru  
1/4 szklanki mąki ziemniaczanej  
cukier wanilinowy

### Wykonanie:

Białka oddzielić od żółtek. Z białek ubić pianę na sztywno, po czym stopniowo dodawać cukier biały i wanilinowy, na koniec pojedynczo żółtka. Do masy jajecznej dodawać po łyżce przesianą



uprzednio mąkę – mieszać drewnianą łyżką nie mikserem.

Dno tortownicy wysmarować masłem lub wyłożyć papierem do pieczenia i zapiąć. Gotową

masę wylać do tortownicy. Wstawić do piekarnika rozgrzanego do 160 st. C. Piec 30-40 min. Ciasto sprawdzić patyczkiem, po upieczeniu wyjąć z piekarnika i w formie upuścić na podłogę z wysokości ok. 30 cm. Gdy przestygnie, należy cienko skroić górną warstwę.

### Masa ananasowa

ananas z puszkii  
1,5 szkl. wody  
2 budynie śmietankowe  
4 łyżki cukru

Ananasy pokroić w kostkę. Sok zagotować z wodą i do odlanej połowy szklanki dodać budynie śmietankowe i cukier. Do gotującej się wody wlać rozrobiony budyń i zagotować. Do gotującej się masy dodać ananasy i wymieszać do połączenia. Ciepłą masę wyłożyć na ciasto.

### Masa kokosowa

margaryna  
1 szkl. cukru  
200 g wiórek kokosowych  
2 jajka

Margarynę rozpuścić razem z cukrem, zagotować i mieszać aż do rozpuszczenia się cukru. Dodać wiórki kokosowe i gotować na wolnym ogniu. Z przygotowaną masą połączyć roztrzepane jajka. Po chwili wyłożyć na ciepły budyń.



**Wszelkiej pomyślności  
i wielu łask bożych  
z okazji  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz spełnienia marzeń  
w nadchodzącym  
Nowym Roku  
wszystkim klientom  
życzą właściciele i pracownicy  
Zakładu Mięsnego BOST  
z Turośni Kościelnej**

## „Bóg się rodzi..”

*Dzisiaj Dziewica idzie tajemniczo  
zrodzić w grotcie Przedwieczne Słowo.  
Raduj się, świecie, usłyszawszy o tym,  
wysławiaj z aniołami i pasterzami  
chcące objawić się małe Dzieciątko,  
Przedwiecznego Boga.*

(Kontakion Święta, ton 4)

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia życzę  
wszystkim pomocy Bożej w każdym do-  
brym zamiarze, pokoju, miłości i wzajem-  
nego zrozumienia.*

o. Jarosław Józwick,  
proboszcz parafii w Topilcu

*Te słowa prastarej kolędy niech towa-  
rzysz nam podczas tegorocznych Świąt  
Bożego Narodzenia. W codziennym zabie-  
ganiu często gubimy to co najważniejsze,  
zapominamy o Bogu. Bez Boga łatwo ulec  
złu, nawet nie zauważając jak wpadli-  
śmy w ciemności grzechu. Dlatego życzę  
Wszystkim, aby na nowo Bóg się narodził  
w Waszych sercach, rodzinach, miejscowo-  
ściach, wszelkich społecznościach. Niech  
Bóg narodzi się, zagości na zawsze i Was  
prowadzi. Niech Wam błogosławi i strzeże  
w każdym działaniu i każdego dnia.*

*W Nowym Roku 2018 obfitości łask Bo-  
żych i prawdziwego szczęścia Wszystkim  
czytającym te słowa i Waszym Najbliższym*

życzy  
ks. Andrzej Sadowski,  
proboszcz niewodnicki

*W naszym polskim zwyczaju, kiedy  
śpiewamy znane nam od stuleci kolędy  
„Bóg się rodzi, moc truchleje, Pan niebio-  
sów obnażony...” wyrażamy wielką miłość  
Boga ku człowiekowi. Bóg pozostawia nie-  
bo, aby być wśród nas i zamieszkać na zie-  
mi. Chrystus Pan rodzi się w Betlejem, aby  
jak najbardziej zjednoczyć się z każdym  
człowiekiem.*

*Pragnieniem każdego z nas jest to, aby-  
śmy mogli pogłębiać wiarę w Boga i być bli-  
żej Niego. Byśmy dzięki Jego pomocy umieli  
dostrzegać na naszej drodze innych ludzi  
i śpieszyć im z pomocą.*

*Niech święta Bożego Narodzenia  
będą dla wszystkich mieszkańców gminy  
i wszystkich naszych parafian odkryciem  
drogi do Boga, który pragnie zamieszkać  
w Waszych sercach i w Waszych domach.  
A Nowy Rok Pański 2018 niech będzie dla  
Was znaczony obfitością Bożego Błogosła-  
wienia na każdy dzień Waszego życia.*

ks. Andrzej Rogoziński,  
proboszcz parafii w Turośni Kościelnej

## ...Moc truchleje”

# Jest taki dzień...

W duchu pokory i z sercem skruszonym. Mieszkańcy gminy kołędują i składają sobie wzajemnie życzenia. Ta miła tradycja ma już pięć lat. Tak było i tym razem. 16 grudnia 2017 r. pomimo zupełnie nie świątecznej pogody ponad sto osób spotkało się w hali Zespołu Szkół w Turośni Kościelnej na wspólnym ekumenicznym opłatku.

Świątecznego błogosławieństwa udzielił proboszczowie: ks. Andrzej Rogoziński, ks. Andrzej Sadowski i ks. Krzysztof Herman. Z zaproszenia skorzystali m.in. Antoni Pełkowski – starosta powiatu białostockiego, Witold Karczewski – prezes Izby Przemysłowo-Handlowej w Białymstoku, Urszula Jabłońska – burmistrz Łap. Na uroczystość przybyli też przedstawiciele podlaskich instytucji, służb mundurowych, reprezentanci samorządu szczebla gminnego, lokalni przedsiębiorcy, a także inni goście, w tym gość honorowy Tadeusz Borowski-Besza – prezes Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum” w Białymstoku. Po modlitwie, zanim tradycyjnie przełamano się opłatkiem popłynęły świąteczne życzenia. Cicha noc, święta noc... śpiewano w ten przedświąteczny wieczór wraz z chórem kameralnym MediCoro pod dyrekcją prof. Bożenny Sawickiej oraz z katolickim zespołem wokально-instrumentalnym „Boża Nuta” z Brańszczyka. Tym uroczystym spotkaniem mieszkańcy gminy weszli w czas oczekiwania na jedno z najpiękniejszych świąt w roku, Boże Narodzenie.

Bożena Bieryto  
Zdjęcia Marek Klepacki



Łomżyńsko-Drohickie Bractwo Kurkowe Towarzystwo Strzeleckie z Ciechanowca przypomniało gościom tradycję Wigilijne. Młodzi mieszkańcy gminy może niektóre z nich słyszeli pierwszy raz. Urozmaicały je kolędy Bożej Nuty.



MediCoro skupia lekarzy-miłośników śpiewu chóralnego. Jego członkowie wywodzą się z chóru akademickiego białostockiego Uniwersytetu Medycznego. Piękne głosy prezentują publiczności już od dziesięciu lat.



Frekwencja na sali dowodzi słuszności organizowania spotkań opłatkowych w gminie. Tegoroczna samorządowa Wigilia odbyła się już po raz piąty.



Bliżsi i dalsi znajomi. Albo całkiem obce osoby. Z opłatkiem w rękę wszyscy jesteśmy sobie bliscy. Zgody, wzajemnego szacunku i woli dążenia do wspólnych, szlachetnych celów życzyli gospodarze uroczystości.